

# ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez:  
Issued by:



**Minister Infrastruktury**  
Minister of Infrastructure

ul. Chałubińskiego 4/6  
00-928 Warszawa

dotyczące:  
concerning:

**UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
APPROVAL GRANTED  
~~**ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**~~  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~**ODMOWY HOMOLOGACJI**~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~**COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~**OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~



typu Samochodowego Systemu Alarmowego (VAS) zgodnie z Częścią I Regulaminu nr 97.01  
of a type of Vehicle Alarm System (VAS) pursuant to Part I of Regulation No. 97.01

Numer homologacji: **E20 97RA-01 2618** Numer rozszerzenia: ---

Approval No.: E20 97RA-01 2618 Extension No.: ---

- Nazwa handlowa lub marka VAS:** Alarm samochodowy **Proxima CAN**  
Trade name or mark of the VAS: Car alarm Proxima CAN
- Typ VAS:** **Proxima CAN**  
Type of VAS: Proxima CAN
- Nazwa producenta i adres:** **PROXIMA Spółka Jawna W. M. Fredrych, A. Kwiatkowski, ul. Filtrowa 23, 87-100 Toruń**  
Manufacturer's name and address: PROXIMA Spółka Jawna W. M. Fredrych, A. Kwiatkowski, ul. Filtrowa 23, 87-100 Toruń, Poland
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, jeśli występuje:** **nie dotyczy**  
If applicable, name and address of manufacturer's representative: not applicable
- Krótki opis VAS (jeśli dotyczy):** Alarm samochodowy **Proxima CAN** przeznaczony jest do samochodów posiadających multipleksową instalację elektryczną (cyfrową magistralę danych CAN-Bus) – 12 V. VAS sterowany jest fabrycznymi pilotami radiowymi znajdującymi się na wyposażeniu pojazdu posiadającego zainstalowany przez producenta zamek centralny. Opcjonalnie system może być sterowany za pomocą pilotów radiowych **PROXIMA**. Składa się z: centrali z wbudowanym przekaźnikiem blokady, czujnika ultradźwiękowego, przycisku autoryzacji, diody LED oraz wiązek przewodów. Opcjonalnie system może współpracować z syreną alarmową.  
Brief description of the VAS and of the immobilizer (if applicable): Car alarm Proxima CAN is designed for installing in M1 and N1 category vehicles with multiplex electrical installation (digital data

CAN-Bus) – 12 V. VAS is controlled by remote controls being in equipment of vehicle with central lock installed by producer. Optionally, the system can be controlled by remote controls PROXIMA. It consists of: main module with built-in blockade relay, ultrasonic sensor, authorization button, LED diode and wiring bunches. Optionally, the system can co-operate with an alarm siren.

6. **Typ pojazdu, na którym był badany VAS: Honda Civic, typ: FK2**  
Type of vehicle on which the VAS has been tested:
7. **System przedstawiono do homologacji dnia: 2010.06.08**  
System submitted for approval on: 2010.06.08
8. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzania badań: Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej Al. Tysiąclecia P. P. 7, 25-314 Kielce**  
Technical service responsible for conducting approval tests:
9. **Data sprawozdania wykonanego przez tę placówkę: 2010.08.20**  
Date of report issued by that service: 2010.08.20
10. **Numer sprawozdania wykonanego przez tę placówkę: 3.23/1.79/2010**  
Number of report issued by that service: 3.23/1.79/2010
11. **Homologacja udzielona**  
Approval has been granted
12. **Powód (powody) rozszerzenia homologacji: nie dotyczy**  
Reason(s) for extension of approval: not applicable
13. **Miejsce umieszczenia znaku (znaków) homologacji na głównych częściach składowych (jeśli dotyczy): na górnej powierzchni obudowy centrali**  
If applicable, position of the approval mark(s) on the main components: on the top surface of the main module housing
14. **Miejscowość: Warszawa**  
Place: Warsaw
15. **Data: 13.09.2010**  
Date:
16. **Podpis:**  
Signature:
17. **Do zawiadomienia załączono dokumenty, oznakowane pokazanym wyżej znakiem homologacyjnym:**  
– wykaz części składowych, właściwie identyfikujących i tworzących VAS;  
– wykaz dokumentów zdeponowanych w Organie Administracji, który udzielił homologacji typu i które mogą być otrzymane na odpowiednie życzenie.  
The following documents, bearing the approval number shown above, are attached to this communication:  
– list of components, duly identified, constituting the VAS;  
– list of files deposited with the Administrative Service which has granted type approval, and which can be obtained upon request.



Z upoważnienia  
MINISTRA INFRASTRUKTURY  
JERZY KRÓL  
Wiceprezesa Zarządu  
Instytutu Techniki i  
Inżynierii Samochodowej